

Distr.
GÉNÉRALE

CES/AC.68/2004/INF.1
14 janvier 2004

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS

COMMISSION DE STATISTIQUE et
COMMISSION ÉCONOMIQUE
POUR L'EUROPE

ORGANISATION DE COOPÉRATION ET
DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUES
(OCDE)

CONFÉRENCE DES STATISTICIENS
EUROPÉENS

COMMISSION DES COMMUNAUTÉS
EUROPÉENNES (EUROSTAT)

Réunion commune CEE/Eurostat/OCDE
sur la comptabilité nationale
(Genève, 28-30 avril 2004)

NOTE D'INFORMATION À L'INTENTION DES PARTICIPANTS

Réunion commune sur la comptabilité nationale qui s'ouvrira au Palais des Nations,
à Genève, le 28 avril 2004, à 10 heures¹

I. ORDRE DU JOUR PROVISOIRE DE LA RÉUNION

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Élection du Bureau.
3. Les statistiques à court terme et leur rapport avec les comptes nationaux (y compris les estimations instantanées du PIB).
4. Cohérence des séries chronologiques: méthodes et solutions pratiques pour établir des séries longues lorsqu'il se produit des changements de méthodologie et de classification.
5. Méthodes quantitatives de vérification et de contrôle de la qualité des comptes nationaux (y compris l'interaction avec les statistiques de base).

¹ Le 27 avril 2004, à partir de 14 heures, s'ouvrira une séance spéciale sur la comptabilité nationale s'adressant aux pays de la CEI et autres pays en transition. Elle portera principalement sur les services d'intermédiation financière indirectement mesurés (SIFIM) et les estimations instantanées du PIB. Un exposé sera présenté sur les méthodes utilisées pour établir des estimations se rapportant à l'économie non observée sur la base des résultats de l'enquête menée récemment par la CEE. Pour plus de détails, veuillez consulter le site Web de la CEE.

6. Traitement des impôts et des cotisations sociales (y compris la comptabilité d'exercice et les questions relatives à l'actualisation du SCN de 1993).
7. Questions conceptuelles et éléments nouveaux sur le plan méthodologique en ce qui concerne l'actualisation du SCN de 1993.
8. Informations.
9. Travaux futurs.
10. Questions diverses.
11. Adoption du rapport.

On trouvera dans le document CES/AC.68/2004/1 des renseignements détaillés sur l'ordre du jour provisoire indiquant l'animateur désigné pour chaque thème débattu, les auteurs des communications sollicitées et des documents d'appui, ainsi que le calendrier provisoire de la réunion.

II. RENSEIGNEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL

Documentation

Tous les documents de la réunion seront disponibles à l'adresse Internet suivante:

<http://www.unece.org/stats/documents/2004.04.sna.htm>

Les participants sont priés de se munir de leur propre exemplaire des documents mentionnés dans l'ordre du jour provisoire de la réunion. Il n'y aura qu'un nombre limité de documents disponible dans la salle de conférence.

Organisation des travaux de la réunion

L'animateur désigné pour chaque thème à l'étude présentera le thème en question, fera des commentaires sur les *communications sollicitées* et présentera brièvement tout autre *document d'appui* soumis par les pays et les organisations. Les auteurs des communications sollicitées auront l'occasion de présenter leur document et de répondre à toute question posée. Quelques documents d'appui feront également l'objet d'une présentation succincte. Un débat général sera ensuite engagé.

Les pays désireux de soumettre des documents d'appui pour la réunion au sujet de n'importe quel point inscrit à l'ordre du jour sont priés de les envoyer par courrier électronique au secrétariat de la CEE d'ici la mi-mars 2004. Tout document soumis à la dernière minute par des participants ne sera distribué que dans la salle de conférence et ne sera pas traduit ou mis en forme, ni publié sur le site Web.

III. PARTICIPATION ET LANGUES DE TRAVAIL

Comme il est d'usage à la CEE, les services nationaux de statistique de la région de la CEE sont invités à se faire représenter à la réunion par des experts. En outre, les États membres de l'OCDE et les autres États Membres de l'ONU sont également invités à participer à cette réunion. Par ailleurs, une invitation est adressée à un certain nombre d'organisations internationales, telles que l'ONU, le FMI et la Banque mondiale.

L'anglais, le français et le russe sont les langues de travail de la réunion. Des services d'interprétation simultanée seront assurés.

IV. HÉBERGEMENT, PASSEPORT ET VISA

Les participants devront prendre à leur charge leurs frais de voyage et leurs frais de subsistance. Ils sont invités à effectuer leur propre réservation d'hôtel. Afin d'aider les participants dans le choix de leur hébergement, le secrétariat de la CEE a affiché une liste d'hôtels sur son site Web (<http://www.unece.org/stats/geneva.e.html>).

Tous les participants à la réunion et les personnes qui les accompagnent doivent être munis d'un passeport en cours de validité et, si les règlements l'exigent, d'un visa. Les demandes de visa devront être adressées le plus tôt possible à l'ambassade de Suisse dans le pays de résidence des participants.

V. INSCRIPTION ET MESURES DE SÉCURITÉ

Conformément aux procédures d'accréditation s'appliquant à tous les participants à des réunions qui se tiennent au Palais des Nations, les représentants sont priés de remplir le formulaire d'inscription ci-joint et de le renvoyer **pour la fin mars 2004 au plus tard** au secrétariat de la CEE par télécopie (+4122 917 00 40), afin qu'il y soit donné suite bien avant la réunion. Les participants qui envisagent d'assister à la séance organisée spécialement à l'intention des pays en transition le 27 avril 2004 devraient l'indiquer clairement sur le formulaire d'inscription.

Pour pénétrer dans l'enceinte du Palais des Nations où a lieu la réunion, tous les participants doivent être munis d'un badge d'accès (plaquette d'identité). Ils sont donc priés de se rendre au **Bureau des cartes d'identité de la Section de la sécurité et de la sûreté, installé à la Villa Les Feuillantines, 13 avenue de la Paix (voir le plan ci-joint)**, afin d'obtenir une plaquette d'identité. Il est conseillé aux participants de se présenter à ce Bureau au moins 40 minutes avant le début de la réunion. Les membres des délégations sont également invités à garder cette plaquette d'identité en permanence sur eux pendant toute la durée de la réunion. En cas de difficultés, veuillez vous adresser au secrétariat de la CEE (M^{me} Josephine Rauss - téléphone: (+4122) 917 4135).

Il est possible d'utiliser deux entrées pour pénétrer dans l'enceinte du Palais des Nations: le passage pour piétons situé à la Place des Nations (bus 5 et 8, à partir de la gare centrale de Cornavin, arrêt Nations) et le portail de Pregny (avenue de la Paix 14, bus 8 et 18, arrêt Appia). Pour des raisons de sécurité, la police peut à tout moment fermer temporairement le portail de la Place des Nations.

VI. RENSEIGNEMENTS, COURRIER ET CORRESPONDANCE

Toute correspondance concernant la réunion doit être envoyée à l'adresse suivante:

M^{me} Lidia Bratanova

Division de statistique de la CEE

Palais des Nations

CH-1211 GENÈVE 10

Suisse

Téléphone: +4122 917 17 72

Télécopie: +4122 917 00 40

Adresse électronique: lidia.bratanova@unece.org

À renvoyer (par télécopie) à la Division de statistique de la CEE: +41 22 917 00 40

OFFICE DES NATIONS UNIES À GENÈVE

Formulaire d'inscription pour la réunion

Date: _____



Écrire en caractères d'imprimerie, SVP

Titre de la réunion

Réunion commune CEE/Eurostat/OCDE sur la comptabilité nationale, Genève, 28-30 avril 2004

Délégation de (pays ou organisation)

Participant:

M. Nom Prénom(s)

Mme

Mlle

Catégorie

Chef de la délégation	<input type="checkbox"/>	Observateur (organisation)	<input type="checkbox"/>
Membre de la délégation	<input type="checkbox"/>	ONG	<input type="checkbox"/>
Observateur (pays)	<input type="checkbox"/>	Autre (veuillez préciser ci-dessous)	<input type="checkbox"/>
.....			
.....			
Participation			
du	<input type="text"/>	au	<input type="text"/>

Dans quelle langue souhaitez-vous recevoir la documentation ? Anglais Français Russe

Fonctions officielles (dans votre pays): N° du passeport ou de la carte d'identité: Valable jusqu'au:

N° de téléphone officiel: N° de télécopieur: Adresse électronique:

Adresse officielle permanente:

Adresse à Genève:

Accompagné de son conjoint Oui Non

Nom du conjoint Prénom(s)

À remplir lors de la délivrance de la plaquette d'identité

Signature du participant:

Signature du conjoint:

Date:

Réservé au Service de la sécurité

No de la plaquette d'identité délivrée:

Initiales du fonctionnaire:

Security Identification Section

Open 08.00 - 17.00 non-stop

